

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XII. No. 6698.

號三十月正年五十八百八千一英

HONGKONG, TUESDAY, JANUARY 13, 1885.

日八廿月一十年甲申

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GUTHRIE, 10, Abchurch Lane, E.C. HENDY & Co., 37, Wallbrook, E.C. SAMUEL DRAGON & Co., 160 & 164, London Wall, E.C. PARIS AND EUROPE.—GAILLON & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row. AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GUTHRIE, Melbourne and Sydney. SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco. SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & Co., Singapore. O. HANSEN & Co., Manila. CHINA.—Macao, MOSES A. A. DE MELLO & Co., Sualon, QUELON & Co., Amoy, WILSON, NICHOLAS & Co., Foochow, HEBER & Co., Shanghai, LANE, CHAWWORTH & Co., and KELLY & WADE, Yokohama, LANE, CHAWWORTH & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,500,000
RESERVE FUND, \$4,400,000
RESERVE FOR DEPRECIATION, \$400,000
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS, \$7,500,000

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—H. P. D. SASSOON.
Deputy Chairman—H. P. D. SASSOON.
O. D. BORTONLEY, M. GORE, Esq.
H. L. DALRYMPLE, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.
HONGKONG, THOMAS JACKSON, Esq.
SHANGHAI, EDWIN CAMERON, Esq.
LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.

CURRENT ALLOWED.
ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 " " "
" 12 " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, August 25, 1884. 1423

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

- 1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
- 2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
- 3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year.
- 4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
- 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.
- 6.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
- 7.—Deposits may be forwarded from the Ports by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.
- 8.—Interest at the rate of 3½ per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
- 9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
- 10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked "On Hongkong Savings' Bank Business," be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.
- 11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
- 12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 715

Reference to the above, BUSINESS will be commenced on the 1st MAY, 1884.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 715

Bank.

THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in London on 18th July, 1884, under the Companies Act 1862, (c. 1883).)

LONDON BANKERS:
UNION BANK OF LONDON, LD.
BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.
At 3 months' notice 3½ per annum.
" 6 " " 4 " " "
" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.
J. MELVILLE MATSON,
Manager.
Hongkong, September 15, 1884. 1553

Notices of Firms.

NOTICE.

THE PARTNERSHIP heretofore existing between the Undersigned CHAS. T. HUGHES & LEGGIE, I will continue the BUSINESS OF SHARE AND GENERAL BROKER in my own Name from this date.

WILLIAM LEGGIE,
E. JONES HUGHES.
Hongkong, January 1, 1885. 12

NOTICE.

REFERRING to the Notice of the DIS-SOLUTION of the Firm of HUGHES & LEGGIE, I will continue the BUSINESS OF SHARE AND GENERAL BROKER in my own Name from this date.

WILLIAM LEGGIE.
Hongkong, January 1, 1885. 13

NOTICE.

OWING to the DISSOLUTION of the Firm of HUGHES & LEGGIE, I will continue the BUSINESS OF SHARE AND GENERAL BROKER and AUCTIONEER in my own Name from this date.

E. JONES HUGHES.
Hongkong, January 1, 1885. 9

NOTICE.

THE INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. FREDERICK DELANO HUTCH in our Firm in Hongkong, China and elsewhere CEASED on the 30th June last.

RUSSELL & Co.
China, 1st January, 1885. 14

Intimations.

DENTISTRY.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.
MODERATE FEES.
MR. WONG TAI-FONG,
Surgeon Dentist,
(FORMERLY ARTICLED APPRENTICE AND LATERLY ASSISTANT TO DR. ROGERS.)
At the urgent request of his European and American patients and friends, has TAKEN THE OFFICE formerly occupied by Dr. ROGERS,
No. 1, DUDDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Perfect adjustment of Artificial Teeth by Atmospheric Suction without pain or inconvenience. Discount to missionaries and families.
Sole Address,
1, DUDDELL STREET,
(Next to the New Oriental Bank.)
Hongkong, January 12, 1885. 66

WILLIAM DOLAN,

SALE-MAKER & SHIP-CHANDLER,
23, PRAYA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BOOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.
Hongkong, May 1, 1882. 256

CHINA SUGAR REFINING COMPANY, LIMITED.

DEBENTURE LOAN FOR \$140,000.

COUPONS FOR INTEREST falling due on 31st December, 1884, will be Paid on Presentation at the Office of the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Hongkong, on and after that date.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Agents.
Hongkong, December 31, 1884. 17

NOTICE.

THE MITSUBISHI BISHI MAIL S.S. Co. having taken over the NAGASAKI DOCK, SLIP and ENGINEERING WORKS, are now prepared to Dock and REPAIR VESSELS, at moderate terms.

THE DOCK is one of the largest and best in the East, being 481 feet long and 85 feet broad, and having a depth of water on blocks at spring tides of 27 feet and neap tides 22 feet.

The SHOPS contain Machine-tools of all descriptions and compound Engines up to 1,000 horse-power. The heavy-duty class of work can be undertaken at the shortest notice.

Powerful lifting SHEARS are being erected.
For further Particulars, apply to
H. J. H. TRIPP,
Agent.
Hongkong, December 18, 1884. 2155

SAILOES' HOME.

ANY Cast-off Clothing, Books, or Papers will be thankfully received at the Sailer's Home, West Point
Hongkong, July 26, 1875.

For Sale.

NEW GOODS.

CHILDREN'S PAINT BOXES.

New MATHEMATICAL INSTRUMENTS.

PATENT GLASS CUTTERS.

New KNIFE-CLEANING MACHINE.

New CHAMPAGNE NIPPERS.

RODGERS' POCKET KNIVES AND SCISSORS.

POST-OFFICE LETTER SCALES.

CHURCH'S LOCKS AND BOXES.

OPERA AND FIELD GLASSES.

LADIES' "WALDECK" WATER-PROOF CLOAKS.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 7, 1885. 36

ROBERT LANG & Co.,

Tailors, Hatters, Shirtmakers & General Outfitters,
QUEEN'S ROAD (OPPOSITE HONGKONG HOTEL).

HATS.

A large assortment of Christy's Felt Hats, always in Stock in all the newest styles.

CLOTHING.

Tweeds.
Coatings.
Trousers.
Serges.
Flannels.

SHIRTS.

Having completed our arrangements we can now make to order White Dress Shirts, equal to home manufacture.

HOSIERY, SCARFS, TIES, HANDKERCHIEFS,

BOOTS AND SHOES.

Hongkong, January 6, 1885. 33

W. POWELL & Co.

AN ENTIRELY NEW STOCK OF LADIES' FANCY WORK, consisting of—
LENGTHS for MANTLE BOARDS, BRACKETS, GIPSY TABLES, TABLE CLOTHS, ANTIMACASSARS, SLIPPERS, TEA COSEYS, &c., &c.
WOOL-WORK SLIPPERS and CUSHIONS for filling in.
EMBROIDERY SILK, KNITTING SILK, CREWEL SILK and FLOUSEL.
CORDS and TASSELS, all colours.
Also, a specially selected STOCK OF FRENCH GLASS WARE, consisting of:—
EPERGNES, BOWLS, Specimen GLASSES, &c., &c.
POCKET BOOKS, CARD, CIGAR and CIGARETTE CASES.
New ILLUMINATED ALBUMS.
Hongkong, January 12, 1885. 67

Intimations.

NORTH-CHINA INSURANCE COMPANY.

(IN LIQUIDATION.)

NOTICE is hereby given that FINAL DIVIDENDS are now being paid at the rate of THIRTY-ONE POUNDS per Share and SIX PER CENT. on SHAREHOLDERS' CONTRIBUTIONS during the year 1883.

WARRANTS will be payable at the HONGKONG and SHANGHAI BANKING CORPORATION on and after the 15th Instant.

For the NORTH-CHINA INSURANCE COMPANY, Limited,
J. KENNARD DAVIS,
Secretary.
Shanghai, 7th January, 1885. 70

NOTICE.

ORIENTAL BANK CORPORATION IN LIQUIDATION.

ALL HOLDERS of NOTES of the ORIENTAL BANK CORPORATION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidators of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of the Notes deposited.

HOLDERS of NOTES will be required to furnish to the Liquidators of the Bank, a schedule in duplicate, giving the date of Issue, Number and Amount of each Note produced.

Forms of Schedule may be had on application at the Office of the ORIENTAL BANK CORPORATION, Queen's Road, Hongkong.

For the OFFICIAL LIQUIDATOR OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION,
By His Attorney,
J. MELVILLE MATSON,
H. HOWARD TAYLOR.
Hongkong, August 2, 1884. 1285

A Great Congregation

That people who a whole city starts from a flame so small that a glass of water would extinguish it. In like manner, the most painful and fatal diseases of the throat and lungs will surely develop from small beginnings, not till it is too late to be cured by the proper remedy. But their progress is rapid and they may be fatal. Cold and coughs lead to Laryngitis, Asthma, Bronchitis, Pneumonia, and Consumption. The only medicine certain to cure every brand of pulmonary affection not absolutely incurable is

Ayer's Cherry Pectoral.

During 40 years it has steadily grown in popularity, and is now a household name in many thousands of families. Parents whose little ones are afflicted with Croup, Whooping Cough, or any of the pulmonary affections, when they are young, should give the Ayer's Cherry Pectoral. It is a safe and reliable remedy, and its use will save the lives of their children with a few drops. Leading physicians call it a virtuous and pleasant medicine, and it is the only one that can be given to children with safety.

PREPARED BY
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Sold by all druggists.

Agents for
HONGKONG, CHINA AND MANILA.
A. S. WATSON & Co.

D. K. GRIFFITH & Co.

MANUFACTURERS OF THE LONDON PATENT WATER.

Have Removed from the BROADWAY ARCADE to larger Premises
1, DUDDELL STREET,
Where they continue to Supply:

SODA WATER, LEMONADE, GINGER-BEER, RASPBERRY, SWEET, &c., &c., &c.
At the same Moderate Charges.

D. K. GRIFFITH,
Proprietor.
Hongkong, July 26, 1884. 1240

For Sale.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s
CHAMPAGNE,
Quarts, \$20 per Case of 1 doz.
Pints, \$21 " " " 2 "
Dulux Frères & de Gormon & Co.'s
BORDEAUX CHARETS AND WHITE WINES.
Baxtor's Celebrated "Barley Bree"
WHISKY, \$7½ per Case of 1 doz.
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, July 18, 1884. 1187

SEE WOO.

TAILOR, DRAPER & OUTFITTER,
No. 55, Queen's Road Central, Hongkong.
HAS NOW LANDING, FOR SALE:
ALL Kinds of AUTUMN and WINTER WOOLLEN CLOTHS.
DAMASK, REP, and CRETONNES for Curtains and Covering Furniture.
Curry's Gentlemen's New Zephyr Black, Drab, and Brown FELT HATS.
All Sorts of Fancy and Black SILK SCARVES, TIES, White DRESS TIES.
WOOLLEN WRAPPERS, Coloured and White KID GLOVES.
WOOLLEN and MERINO UNDER SUITS and SOCKS.
White TABLE CLOTHS, NAPKINS, SILK & CLOTH HANDKERCHIEFS, and TOWELS.
Best Kinds of TOILET PERFUMES and SOAPS.
Dawson's BOOTS, SHOOTING BOOTS, SHOES and TENNIS SHOES, &c., &c.
AT LOW PRICES.
Hongkong, October 25, 1884. 1806

FOR SALE.

A BOROUGHES & WATTS' SOLID MARIANNA BILLIARD TABLE, Complete with Cues, Pool, Pyramid, &c., &c.
Balls, MARKING BOARD, RESTS, EXTRA CLOTH, &c., &c.
Just arrived per Glenalloch.
LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, November 4, 1884. 1865

FOR SALE.

COURSE, DISTANCE, AND AVERAGE SPEED TABLES, FROM LONDON, via THE SUEZ CANAL, INDIA, CHINA, JAPAN, &c., WITH VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES, BY W. A. GULLAND.
To be obtained at the 'CHINA MAIL' OFFICE, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co., 1, FALCONER & Co.
Hongkong, September 2, 1884. 1475

Insurances.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.
(FIRE AND LIFE).
CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to ARNOLD, KARBURG & Co., Agents, Hongkong & Canton.
Hongkong, January 4, 1887. 100

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:—
Marine Department.
Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.
Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.
Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, July 25, 1872. 498

THE STRAITS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Corporation are prepared to GRANT POLICIES on MARINE RISKS to all parts of the World, at current rates.

ARNOLD, KARBURG & Co.
Hongkong, November 5, 1883. 855

NOTICE.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at 3 per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.
Hongkong, May 10, 1881. 939

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, AGENTS of the above Company, are authorized to insure against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.
Hongkong, January 1, 1882. 14

To Let.

STORAGE.

GOODS RECEIVED ON STORAGE in Commodious and well ventilated GODOWNS on his New Premises in DUDDELL STREET, next to the ORIENTAL BANK.

G. R. LAMBERT.
Hongkong, December 27, 1884. 2178

TO LET.

THE DWELLING HOUSE, No. 30, CAITH ROAD. Possession from 1st January, 1885.

Apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
Hongkong, December 23, 1884. 2104

TO LET.

COLLEGE CHAMBERS (late HOTEL de L'UNIVERSITY), Single Rooms or SUITES of APARTMENTS.
Nos. 4 and 18, HOLLYWOOD ROAD.
No. 25, PRAYA CENTRAL.
No. 44, GRAHAM STREET.

Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, December 24, 1884. 2195

Shipping.

Steamers.

THE EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.
FOR SYDNEY, MELBOURNE AND ADELAIDE.
(Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALEDONIA, TASMANIA and FIJI.)

The Steamship "Afric," Captain ELLIS, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 14th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to
RUSSELL & Co., Agents.
Hongkong, January 7, 1885. 33

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI.
(Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship "Fookang," Captain HOO, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 14th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.
Hongkong, January 12, 1885. 65

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship "Glenartney," Captain SCARLE, will be despatched as above on THURSDAY, the 15th Instant.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.
Hongkong, January 12, 1885. 58

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.
The Co.'s Steamship "Zingst," Captain DAVIES, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 17th Instant, at 3 p.m.

This Steamer has superior First-class Passenger Accommodation specially constructed to meet the requirements of tropical climates.

For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.
Hongkong, January 5, 1885. 28

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

The Steamship "Arratoon Apar," Capt. A. R. MACFARLANE, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 17th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co., Agents.
Hongkong, January 5, 1885. 31

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship "Glenartney," Captain SCARLE, will be despatched as above on or about the 17th Instant.

For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co., Agents.
Hongkong, January 3, 1885. 20

UNION LINE.

FOR YOKOHAMA AND HIOGO.
The Steamship "Claymore," Capt. GULLAND, due on or about the 17th Inst., will have immediate despatch for the above Ports.

For Freight or Passage, apply to
RUSSELL & Co., Agents.
Hongkong, January 12, 1885. 69

Shipping.

Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Departure of the Co.'s Steamship "Hector," Captain YARR, for the above Port, is POSTPONED until further Notice.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.
Hongkong, January 12, 1885. 67

For Sale.

FOR SALE.

FAIRBANKS' SCALES.

DEVON'S NONPAREIL KEROSENE OIL.

PAINTS AND OILS, TALLOW AND TAR, PITCH AND ROSIN.

AN INVOICE OF PARLOUR AND COOKING STOVES.

EX LATE ARRIVALS.

CHATEAU MARGAUX.
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.
1885 GRAVES, " "
BREAKFAST CLARET, " "SAUCONNE'S MANZANILLA & AMON-
TILLADO.
SAUCONNE'S OLD INVALID PORT
(1848).
HUTT'S PORT.1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.
COGNAC'S BRANDY.
FINEST OLD BOURBON WHISKY.
KINAHAN'S LL WHISKY.
ROYAL GLENDEE WHISKY.
Bogus's OLD TOM.
E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.
ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.
NOLLY PRAT & Co.'s VERMOUTH.
JAMESON'S WHISKY.
MARSALE.
EASTERN CIDER.
CHARTREUSE.
MARASCHINO.
OURACAO.BASS'S ALE, bottled by CAMERON and
SAUNDERS, pints and quarts.
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &
J. BURKE, pints and quarts.
DRAUGHT ALE and PORTER, by the
• Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

MILNER'S PATENT FIRE-PROOF
SAVES, CASH AND PAPER
BOXES, at Manufacturer's Prices.Sole Agents for
MESSRS. TURNBULL, JNR., AND
SOMERVILLE'S

MALTESE CIGARETTES.

MACEWEY, FRICKEL & Co.

Hongkong, January 8, 1885.

FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY
FRENCH BUTTER,
BRAND "DUO DE NORMANDIE,"
—THE OLDEST BUTTER—
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.IN 1 lb tins and Cases of 48 tins each.
Sold in Quantities of not less than one
dozen tins, at 8s per dozen.
Reduction made to Purchasers of one
case and upwards.G. R. LAMBERT,
Sole Agent.

Hongkong, October 4, 1884.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY
IN THE
CANTONESE DIALECT,
BY
DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K, ... \$2.50
Part II. L-M, ... \$2.50
Part III. N-P, ... \$3.00
Part IV. Q-T, ... \$3.00A Reduction of ten per cent. will be
allowed to purchasers of Ten or more copies.This Standard Work on the Chinese Lan-
guage, constructed on the basis of Kanghi's
Imperial Dictionary, contains all Chinese
characters in practical use, and while al-
phabetically arranged according to the sounds
of the oldest dialect of China, the Can-
tonese, it gives also the Mandarin pronun-
ciation of all characters explained in the
book, so that its usefulness is by no means
confined to the Cantonese Dialect, but the
work is a practically complete Thesaurus of
the whole Written Language of China, an-
cient and modern, as used all over the
Empire, whilst its introductory chapters
serve the purposes of a philological guide
to the student.A Supplement, arranged for being bound
and used by itself, and containing a List
of the Radicals, an Index, and a List of
Synonyms, will be published and sold
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 16, 1883.

NOW PUBLISHED.

BUDDHISM: ITS HISTORICAL,
THEORETICAL AND POPULAR
ASPECTS,
BY
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TORONTO.

REVISED, WITH ADDITIONS.

Price, ... \$1.50.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, August 20, 1884.

NOW READY.

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW

BY E. H. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WALSH
at Shanghai and Hongkong, at LANE,
CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the
China Mail Office.

Entertainment.

THE GAIETY COMPANY.

Sole Proprietor, — Geo. NORVILLE.

FROM
THE THEATRE ROYAL, Calcutta;
and
THE GAIETY THEATRE, Bombay.Patrons:
T. R. H. THE DUKE and DUCHESS,
of Connaught.
His Excellency THE MARQUIS of Ripon,
His Excellency SIR JAMES FRASER,
&c., &c.WILL IF POSSIBLE GIVE
TWO PERFORMANCES,
en route, for Shanghai.THE FIRST PERFORMANCE,
will be
GILBERT'S CLASSICAL COMEDY,
entitled
PYGMALION & GALATEA.AT THE
SECOND PERFORMANCE,
will be presented
A HUSBAND IN CLOVER.And the
ORIENTAL BURLESQUE
BROWN & THE BRAHMIN.Full Particulars will be duly announced
on the arrival of the Company.The Plan of the Theatre may be seen and
Seats secured at Messrs KELLY & WALSH'S.
Hongkong, December 11, 1884.

Intimations.

FREDERIC ALGAR.

COLONIAL, NEWSPAPER & COMMIS-
SION AGENT.11, Clement's Lane, Lombard Street,
LONDON.THE Colonial Press supplied with News-
papers, Books, Types, Ink, Presses,
Papers, Correspondents, Letters; and any
European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.

Colonial Newspapers received at the office
are regularly filed for the inspection of
Advertisers and the Public.

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use
of Ladies and Gentlemen, can now
be had at this Office.—Price, 1s each.
CHINA MAIL OFFICE.

Mr. Andrew Wind.

NEWS AGENT, &c.

133, NASSAU STREET, NEW YORK;
is authorized to receive Subscriptions,
Advertisements, &c., for the China Mail,
Overland China Mail, and China Express.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.The Company's Steamer
"Hullong,"
Capt. P. H. Lorr, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
YUEN FAT HONG,
Agents.

Hongkong, January 13, 1885.

To-day's Advertisements.

CITY HALL,

HONGKONG.

MONSIEUR SAUVLET
has the honor to announce that
he will give
(Under the distinguished Patronage of H.E.
Sir GEORGE FERGUSON BOWEN,
G.C.M.G.)
A GRAND CONCERT
in the
ST. ANDREW'S HALL,
CITY HALL,
on
THURSDAY EVENING,
the 22nd Instant,
when he will be kindly assisted by
LADIES & GENTLEMEN AMATEURS.

PROGRAMME

1.—Overture, "Fidelio," Beethoven.

2.—Part Song, "Alma stella," (arranged for eight hands on two pianos) Beethoven.

3.—Solo Piano, "Sonata in C," (arranged for eight hands on two pianos) Beethoven.

4.—Serenade, "La Serenata," (arranged for eight hands on two pianos) Beethoven.

5.—Serenade, "La Serenata," (arranged for eight hands on two pianos) Beethoven.

6.—Song, "Alma stella," (arranged for eight hands on two pianos) Beethoven.

7.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

8.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

9.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

10.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

11.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

12.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

13.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

14.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

15.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

16.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

17.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

18.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

19.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

20.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

21.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

22.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

23.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

24.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

25.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

26.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

27.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

28.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

29.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

30.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

31.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

32.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

33.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

34.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

35.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

36.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

37.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

38.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

39.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

40.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

41.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

42.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

43.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

44.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

45.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

46.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

47.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

48.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

49.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

50.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

51.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

52.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

53.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

54.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

55.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

56.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

57.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

58.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

59.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

60.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

61.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

62.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

63.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

64.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

65.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

66.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

67.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

68.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

69.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

70.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

71.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

72.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

73.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

74.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

75.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

76.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

77.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

78.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

79.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

80.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

81.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

82.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

83.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

84.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

85.—Violin Solo, "Reverie," Ch. Dancla.

To-day's Advertisements.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,

LIMITED.

FOR HOIHOW AND PAKHOI.

The Co.'s Steamship
"Hullong,"
Capt. W. Westoby, will
be despatched for the above
Ports on THURSDAY, the 15th Inst., at
Daylight.For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARRAIK & Co.,
General Managers.

Hongkong, January 13, 1885.

NOTICE.

MR. B. B. DALTON SAYLE was Ad-
mitted a PARTNER in my Business
from the 1st Instant, and the Name or
Style of the Firm in future will be "W. R.
LOXLEY & Co."

W. R. LOXLEY.

Hongkong, January 13, 1885.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
the Owners will be responsible for
any Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:ALDER DESSE, American barque, Capt.
John A. O'Brien.—Melchers & Co.ALEXANDER MCNEIL, American ship,
Capt. G. W. David.—Melchers & Co.ARRATON APAR, British steamer, Capt.
A. B. MacTavish.—D. Sassoon, Sons & Co.DANUBE, British steamer, Captain J.
Newton.—Yuen Fat Hong.EDWARD L. MAYNARD, Amer. barque,
Capt. E. M. Knight.—Remedios & Co.FURNESS ABBEY, American barque, Capt.
J. T. Marcy.—Adamson, Bell & Co.GOODELL, American barque, Capt. Wm.
R. Hagan.—Adams, Bell & Co.HAMPSHIRE, British steamer, Captain A.
Child.—Adams, Bell & Co.

INO, German barque, Captain G. Hückel-<

STATE OF WEATHER. *b* blue sky, *c* de-
clouds, *d* drizzling rain, *f* fog, *g* gloomy,
h lightning, *o* overcast, *p* passing showers,
r rain, *s* snow, *t* thunder, *v* visibility
(wet).
Inches, tenths and hundredths.

Mails.

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship **CITY OF TOKIO** will be despatched from San Francisco, via Yokohama and Honolulu, on SATURDAY, the 17th Instant, at 3 p.m., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

Passengers—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20% from Return Fare; if re-embarking within one year, allowance of 10% will be made from Return Fare. Pre-paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a discount of 25% from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Freight will be received on board until 4 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco should be sent to the Company's Office in San Francisco, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

F. E. FOSTER, Agent.

Hongkong, January 10, 1885.



STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, TRIESTE, VENICE, PLYMOUTH, AND LONDON.

ALSO, BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PERHIAN, GULF PORTS, MARSEILLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steamship **PESHAWAR**, Captain J. C. BARD, with Her Majesty's Mail, will be despatched from this office for LONDON, via BOMBAY and SUEZ CANAL, on TUESDAY, the 20th January, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until 10 a.m. on the day of sailing. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of sailing.

Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Colombo; Tea and General Cargo for London will be conveyed via Bombay without transhipment, arriving one week later than the ordinary direct route via Colombo.

For further Particulars, regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are required to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading.

Passengers desirous of insuring their baggage can do so on application at the Company's Office.

N.B.—This Steamer takes Cargo and Passengers for MARSEILLES.

A. McVIE, Superintendent.

Hongkong, January 7, 1885.

Intimations.

PUBLICATIONS BY J. DYER BAILL.

CHINESE MADE EASY—A Book of Chinese Sentences in the Cantonese Colloquial with Pronunciation and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—*China Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. BAILL'S Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BROWN'S, and LANE, CRAWFORD & CO.'s, Hongkong; and at Messrs. TAYLOR & CO.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884.

243

WINTER TIME TABLE.

THE KOWLOON FERRY.

MORNING STAR.

Runs DAILY as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Time Table will take effect from the 1st November, 1884.

| WEEK DAYS. | SUNDAYS. |
|---|---|
| Leave H.K. for H.K. Leave H.K. for H.K. | Leave H.K. for H.K. Leave H.K. for H.K. |
| 6.00 A.M. 7.00 A.M. 8.00 A.M. | 6.00 A.M. 7.00 A.M. 8.00 A.M. |
| 8.00 " 8.30 " 9.00 " | 8.00 " 8.30 " 9.00 " |
| 9.00 " 9.30 " 10.00 " | 9.00 " 9.30 " 10.00 " |
| 10.00 " 10.30 " 11.00 " | 10.00 " 10.30 " 11.00 " |
| 11.00 " 11.30 " 12.00 " | 11.00 " 11.30 " 12.00 " |
| 12.00 " 12.30 " 1.00 " | 12.00 " 12.30 " 1.00 " |
| 1.00 " 1.30 " 2.00 " | 1.00 " 1.30 " 2.00 " |
| 2.00 " 2.30 " 3.00 " | 2.00 " 2.30 " 3.00 " |
| 3.00 " 3.30 " 4.00 " | 3.00 " 3.30 " 4.00 " |
| 4.00 " 4.30 " 5.00 " | 4.00 " 4.30 " 5.00 " |
| 5.00 " 5.30 " 6.00 " | 5.00 " 5.30 " 6.00 " |
| 6.00 " 6.30 " 7.00 " | 6.00 " 6.30 " 7.00 " |

Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except loose leaf Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 2 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents. The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route: Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates: Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. To India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only, to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered, and then only to the amount of \$10.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed:

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of durable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:—Books and Papers—to British Offices, 10 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs. Patterns to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Chair, Jinricksha, and Boat Hire.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIRS, MULES, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Half hour, 10 cents. One hour, 20 cents. Three hours, 50 cents. Six hours, 70 cents. Day (from 6 to 10), One Dollar.

TO VICTORIA PEAK.

Single Trip. Return Direct. Four Coolsies, \$1.00. Four Coolsies, \$1.50. Three Coolsies, 0.85. Three Coolsies, 1.20. Two Coolsies, 0.70. Two Coolsies, 1.00.

RETURN.

By Pak-fu-Lam. By Aberdeen, Shortest. Four Coolsies, \$2.00. Four Coolsies, \$2.50. Three Coolsies, 1.60. Three Coolsies, 2.00. Two Coolsies, 1.30. Two Coolsies, 1.60.

By Wansai Gap.

Four Coolsies, \$1.75. Three Coolsies, 1.20. Two Coolsies, 1.40.

TO VICTORIA GAIT.

Single Trip. Return Direct. Four Coolsies, 50 cents. Four Coolsies, 90 cents. Three Coolsies, 50 cents. Three Coolsies, 75 cents. Two Coolsies, 40 cents. Two Coolsies, 60 cents.

RETURN BY PAK-FU-LAM.

Four Coolsies, \$1.50. Four Coolsies, \$2.00. Three Coolsies, 1.20. Three Coolsies, 1.60. Two Coolsies, 0.90. Two Coolsies, 1.20.

By Wansai Gap.

Four Coolsies, \$1.75. Three Coolsies, 1.20. Two Coolsies, 1.40.

TO THE PEAK CHURCH, AND HOUSES IN VICINITY OF MOUNT KELLET AND MOUNT ROSE.

Single Trip. Return Direct. Four Coolsies, 50 cents. Four Coolsies, 90 cents. Three Coolsies, 50 cents. Three Coolsies, 75 cents. Two Coolsies, 40 cents. Two Coolsies, 60 cents.

RETURN.

By Pak-fu-Lam. By Aberdeen, Shortest. Four Coolsies, \$2.00. Four Coolsies, \$2.50. Three Coolsies, 1.60. Three Coolsies, 2.00. Two Coolsies, 1.30. Two Coolsies, 1.60.

By Wansai Gap.

Four Coolsies, \$1.75. Three Coolsies, 1.20. Two Coolsies, 1.40.

LOCAL POSTAGE.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Comm. Papers, 5 cents per 2 oz.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

| Vessel's Name. | Flag and Reg. | Tonn. | Date of Arrival. | Consignment or Agents. | Destination. | Remarks. |
|------------------|---------------|-------|------------------|---------------------------|-----------------|------------|
| Airline | Brit. | 1492 | Dec. 22 | Russell & Co. | Sydney, &c. | To-morrow |
| Andary | Brit. | 3377 | Dec. 20 | Messageries Maritimes | Calcutta, &c. | 17th inst. |
| Arratoon | Brit. | 1392 | Jan. 4 | David Sassoon, Sons & Co. | Calcutta, &c. | To-day |
| Bevernue | Brit. | 1394 | Jan. 4 | Gibb, Livingston & Co. | Calcutta, &c. | To-day |
| Camelot | Brit. | 1049 | Jan. 11 | Butterfield & Swire | Yokohama & Amoy | To-day |
| Cassiope | Brit. | 973 | Jan. 8 | Gibb, Livingston & Co. | Yokohama & Amoy | To-day |
| Castello | Brit. | 1482 | Jan. 9 | Russell & Co. | Yokohama & Amoy | To-day |
| Cheong Hock Khan | Brit. | 956 | Nov. 25 | Bun Hin Chan | Yokohama & Amoy | To-day |
| City of Tokio | Amoy | 2129 | Jan. 9 | P. M. S. S. Co. | Yokohama & Amoy | To-day |
| Cruiser | Brit. | 648 | Jan. 3 | Arnhold, Karberg & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Diamond | Brit. | 614 | Jan. 11 | Russell & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Djemah | Brit. | 2431 | Jan. 10 | Messageries Maritimes | Amoy & Manila | To-day |
| Katella | Brit. | 129 | Oct. 3 | Russell & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Peking | Brit. | 609 | Jan. 13 | Douglas Steamship Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Greyhound | Brit. | 227 | Dec. 22 | Adams, Bell & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Hailong | Brit. | 277 | Jan. 12 | Douglas Steamship Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Hector | Brit. | 1589 | Jan. 10 | Butterfield & Swire | Amoy & Manila | To-day |
| Kong Beng | Brit. | 802 | Jan. 3 | Yuen Fat Hong | Amoy & Manila | To-day |
| Kowloon | Brit. | 357 | Jan. 12 | Jardine, Matheson & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Madras | Brit. | 1097 | Jan. 10 | Siamson & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Marie | Brit. | 704 | Jan. 12 | Wieler & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Mindanao | Brit. | 690 | Jan. 11 | Dunn Melby & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Minu Maru | Brit. | 553 | Nov. 28 | Captain | Amoy & Manila | To-day |
| Mongkut | Brit. | 839 | Jan. 4 | Yuen Fat Hong | Amoy & Manila | To-day |
| Mount Lebanon | Brit. | 165 | Dec. 20 | Borneo Co., Limited. | Amoy & Manila | To-day |
| Kowloon | Brit. | 119 | Jan. 11 | Adams, Bell & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Olympia | Brit. | 783 | Jan. 11 | Siamson & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Peking | Brit. | 954 | Jan. 11 | Siamson & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Propenta | Brit. | 1387 | Jan. 10 | Arnhold, Karberg & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Roslyn | Brit. | 1049 | Jan. 10 | Adams, Bell & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Safes | Brit. | 252 | Jan. 10 | Arnhold, Karberg & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Tainan | Brit. | 1508 | Jan. 10 | R. R. Marry | Amoy & Manila | To-day |
| Welshman | Brit. | 1232 | Dec. 28 | Butterfield & Swire | Amoy & Manila | To-day |
| Whampoa | Brit. | 1109 | Jan. 10 | Butterfield & Swire | Amoy & Manila | To-day |
| Will of the Wind | Brit. | 106 | Dec. 22 | Pustau & Co. | Amoy & Manila | To-day |
| Yangtze | Brit. | 3983 | Dec. 15 | Messageries Maritimes | Amoy & Manila | To-day |

| Sailing Vessels | | | | | Europe, &c. | To-day |
|---------------------|-----|--------------|---------------|------------|----------------------------|------------------|
| Abbie Carver | 4 k | Pendleton | Amer. bge. | 830 Jan. | 4 Order. | |
| Alden Bessie | 3 k | O'Brien | Amer. bge. | 512 Jan. | 9 Melchers & Co. | |
| Alexander McNeil | 3 c | David | Amer. sh. | 1088 Dec. | 29 Melchers & Co. | |
| Anna Dorothea | 3 c | Lenger | Ger. bge. | 543 Nov. | 19 Order | |
| Augusta | 3 c | Thomson | Brit. 3m. se. | 210 Dec. | 30 Captain | |
| Batavia | 3 c | Thomson | Brit. bge. | 247 Dec. | 6 Order | |
| Centaur | 3 c | O'Brien | Ger. bge. | 458 Dec. | 20 Melchers & Co. | Nagasaki |
| Channell Queen | 3 c | Lachue | Brit. bge. | 609 Dec. | 30 Edward Schellhaus & Co. | |
| Commodore | 3 c | Blanchard | Amer. sh. | 1909 Dec. | 10 Order | |
| Concordia | 3 c | Clasen | Ger. bge. | 652 Nov. | 28 Siemssen & Co. | San Francisco |
| Crecent | 3 c | Rindal | Amer. bge. | 583 Nov. | 13 Arnold, Karberg & Co. | Callao |
| Edith | 2 c | Olsen | Ger. bge. | 415 Dec. | 2 Chinese | |
| Ed. L. Mayherry | 2 c | Angst | Amer. bge. | 624 Jan. | 3 Remedios & Co. | |
| Elise | 3 k | Winters | Ger. sh. | 387 Nov. | 23 Melchers & Co. | |
| Elizabeth Nicholson | 3 c | Grierson | Brit. bge. | 404 Dec. | 23 Order | |
| Ellen | 4 k | Anthony | Brit. bge. | 499 Jan. | 8 Wieler & Co. | |
| Emily | 3 c | Orichton | Brit. bge. | 236 Nov. | 18 Wieler & Co. | |
| Fortune | 2 h | Soderstrom | Siam. bge. | 447 Dec. | 23 Chinese. | K'loon Doc |
| Ferness Abbey | 3 c | Mayr | Amer. bge. | 1044 Dec. | 20 Adams, Bell & Co. | |
| Goodall | 3 c | Hagan | Amer. bge. | 840 Jan. | 4 Adams, Bell & Co. | |
| Gredan | 3 c | Dunbar | Amer. sh. | 1621 Dec. | 2 Order | |
| Harold Haafager | 3 c | Nialan | Nor. 3m. se. | 281 Dec. | 31 Siemssen & Co. | |
| Hedvig | 4 k | Berg | Brit. bge. | 376 Dec. | 26 Chinese. | |
| Hedison | 7 c | Hoves | Amer. sh. | 1130 Nov. | 27 Arnold, Karberg & Co. | |
| C. Sibley | 4 c | Fowler | Amer. bkto. | 547 Nov. | 11 Order | |
| Imperial | 7 c | Crosby | Amer. sh. | 1283 Dec. | 2 Captain | |
| Imperator | 4 c | Wessels | Amer. bge. | 1207 Sept. | 19 Arnold, Karberg & Co. | Hamburg |
| Indivine | 3 k | Hackelsheim | Ger. bge. | 544 Nov. | 27 Carlowitz & Co. | |
| Irish | 3 c | Forgas | Amer. sh. | 1203 Dec. | 20 Chinese | |
| J. C. Munro | 4 c | Summers | Brit. bge. | 613 Oct. | 15 Adams, Bell & Co. | Havre and London |
| J. S. Stone | 4 c | Weston | Brit. bge. | 674 Oct. | 10 Russell & Co. | |
| Jennex Castle | 3 k | Sobrido | Brit. bge. | 693 Oct. | 31 Lane, Crawford & Co. | |
| Jong Wla | 3 k | Lord | Brit. bge. | 373 Dec. | 15 Chinese. | |
| Karlo | 3 c | H. Ipland | Ger. bge. | 465 Jan. | 7 Wieler & Co. | |
| Kontanche | 3 c | Contanche | Brit. bge. | 613 Nov. | 4 Arnold, Karberg & Co. | New York |
| Kristina Deuchman | 3 h | Dunbaring | Ger. 3m. se. | 544 Jan. | 8 Blackhead & Co. | |
| Kristina Carmichael | 3 c | Taylor | Brit. bge. | 932 Dec. | 12 Master | |
| Kristen Lehamon | 4 k | C. H. Nelson | Brit. bkto. | 530 Aug. | 21 Arnold, Karberg & Co. | |
| Krains Thayer | 3 k | Crosbie | Amer. bge. | 555 Dec. | 20 Captain | |
| Kr. x | 3 k | Gillo | Ger. bge. | 630 Nov. | 23 Carlowitz & Co. | London, &c. |
| Krines Wilhelmina | 4 k | Müller | Dut. bge. | 370 Jan. | 8 Siemssen & Co. | |
| Kr. schel | 3 c | Albeck | Brit. bge. | 282 Dec. | 10 Chinese | |
| Kr. Jones | 3 c | Jones | Amer. sh. | 1070 Dec. | 20 Adams, Bell & Co. | |
| Kr. H. H. H. | 4 k | Posselt | Amer. sh. | 1337 Sept. | 14 Arnold, Karberg & Co. | |
| Kr. S. Ridgway | 4 c | Townsend | Amer. bge. | 631 Nov. | 26 Chinese | |
| Kr. W. H. W. | 8 c | Drew | Amer. sh. | 1223 Jan. | 6 Russell & Co. | |
| Kr. B. B. | 3 c | Barkie | Brit. bge. | 473 Dec. | 22 Borneo Co., Limited | |
| Kr. B. B. | 7 c | Crosby | Amer. bge. | 700 Dec. | 31 Order | |
| Kr. B. B. | 7 c | Townsend | Brit. sh. | 879 Dec. | 29 Order | |
| Kr. B. B. | 2 c | Martin | Brit. bge. | 493 Dec. | 23 Fustat & Co. | |
| Kr. B. B. | 4 c | Edwards | Amer. sh. | 1027 Jan. | 8 Captain | |
| Kr. B. B. | 4 c | Debborn | Ger. sch. | 345 Dec. | 18 Wieler & Co. | |
| Kr. B. B. | 3 c | Erichsen | Brit. sh. | 1314 Nov. | 7 Russell & Co. | San Francisco |